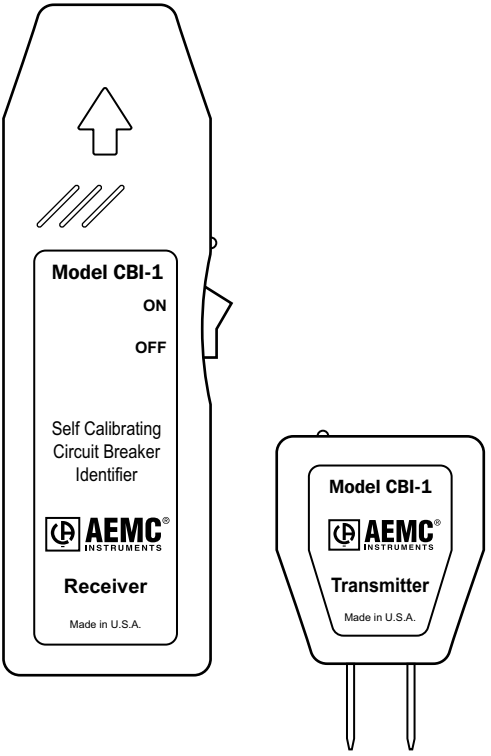
- CIRCUIT BREAKER IDENTIFIER
- IDENTIFICADOR DE INTERRUPTORES

CBI-1



ENGLISH **User Manual**

ESPAÑOL **Manual de Instrucciones**

AEMC® INSTRUMENTS

CBI-1 CIRCUIT BREAKER IDENTIFIER

Operating Instructions

- English -

INTRODUCTION

The CBI-1 (Cat. #2115.49) makes it extremely easy and fast to find the circuit breaker or fuse that supplies a specific power receptacle or light switch automatically. Just plug the transmitter into the receptacle and make a few quick scans of the power panel. An audible tone will be clearly heard when the right breaker is scanned. There is no need to shut off power in a time-consuming trial and error effort to find the right breaker or fuse. This is a tremendous benefit in both automated office environments where disruption of power is not practical as well as in residential applications.

USING THE CIRCUIT BREAKER IDENTIFIER

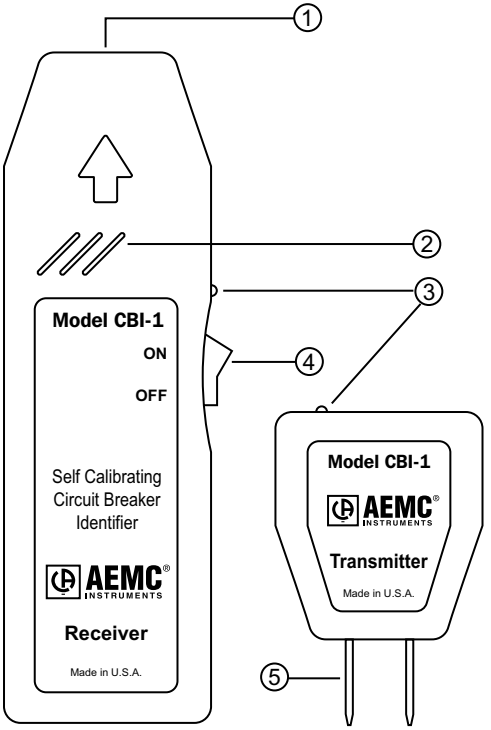
Some preparation is required to attain best results with this instrument. Some devices, such as battery chargers, light dimmers and motor control rheostats can generate false signals. Unplug or turn off all of these devices that are connected to your power panel.

1. Plug in the transmitter to a live wall outlet. Verify the transmitter is on by observing that the LED is lit.
2. Turn on the receiver holding it at least 12" away from any circuit. Verify the LED is lit and remains lit.

   The audible tone sounds once or twice, then stops.
3. Holding the instrument with the switch up, move the receiver from top to bottom over the breakers or fuses in the power panel, touching each breaker.

   Note the breakers or fuses that provided "hits" (audible tones) as the receiver passes over them.
4. Pull the receiver away from the panel (at least 6") and repeat step 3. With each pass over the power panel, the receiver becomes less sensitive until a hit will occur only in the breaker or fuse that carries the transmitter's signal.
5. Note or mark the appropriate breaker. Use lock-out/tag-out procedures when working on circuits that you turn off at the power panel for maintenance proposes.

NOTE: *In rare circumstances the receiver will hit on multiple circuits, then sensitivity will drop below a level that will provide a hit on the appropriate circuit. In this event, turn the receiver off and repeat the process from the beginning. If a single breaker cannot be isolated, the panel cover may have to be removed to expose individual wires. Test the wiring from their breakers in the same manner indicated above.*



1. Sensor
2. Tone Generator
3. Visual Power Indicators
4. Power Switch
5. Power Plug

SPECIFICATIONS

Operating Frequency: 50 to 60 Hz
Operating Voltage: 90 to 120VAC
Operating Temperature: 32° to 122°F (0° to 50°C)
Calibration: Automatic
Transmitter Power: Powered by wall outlet
Receiver Power: 9V Alkaline (battery not included)

LIMITED WARRANTY: The Model CBI-1 is warranted to the owner for a period of one (1) year from the date of original purchase against defects in manufacture. This limited warranty is given by AEMC® Instruments, not by the distributor from whom it was purchased. This warranty is void if the unit has been tampered with, abused or if the defect is related to service not performed by AEMC® Instruments.

For full and detailed warranty coverage, please read the Warranty Coverage Information, which is attached to the Warranty Registration Card (if enclosed) or is available at www.aemc.com. Please keep the Warranty Coverage Information with your records.

What AEMC® Instruments will do:

If a malfunction occurs within the one-year period, you may return the instrument to us for repair, provided we have your warranty registration information on file or a proof of purchase. AEMC® Instruments will, at its option, repair or replace the faulty material.

For complete warranty and registration information, visit our website at: www.aemc.com

CBI-1 IDENTIFICADOR DE INTERRUPTORES

Instrucciones de Operación

- Español -

INTRODUCCIÓN

El CBI-1 permite automáticamente encontrar, muy fácil y rápidamente, el interruptor o fusible que suministra la energía a un enchufe o a un interruptor de luz específico Solo conecte el transmisor al enchufe y haga un recorrido rápido del tablero de alimentación. Se oirá claramente un sonido al llegar al interruptor que corresponde. No hay necesidad de cortar el suministro de energía, un esfuerzo lento de ensayo y error, para encontrar el interruptor o el fusible que corresponde. Esto constituye un tremendo beneficio tanto en oficinas automatizadas, donde no es práctico interrumpir la energía, como en aplicaciones residenciales.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

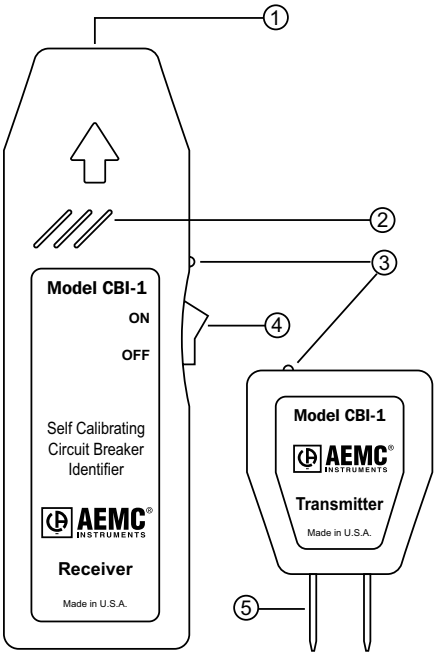
Para obtener óptimos resultados con este instrumento se requiere un poco de preparación. Algunos dispositivos, tales como cargadores de baterías, atenuadores de luz y reóstatos controladores de motores pueden generar señales falsas. Desconecte o apague todos estos dispositivos que se encuentren conectados a su tablero de alimentación.

1. Conecte el transmisor a un enchufe de pared vivo. Verifique que el transmisor esté encendido observando el LED.
2. Encienda el receptor manteniéndolo al menos a 12" de cualquier circuito. Verifique que el LED esté encendido y permanezca encendido.

   Se escuchará un sonido audible una o dos veces y luego se detendrá.
3. Manteniendo el instrumento con el interruptor arriba, mueva el receptor de arriba abajo sobre los interruptores o fusibles en el tablero de alimentación, tocando cada interruptor.

   Tome nota de cuales interruptores o fusibles producen "aciertos" (un sonido audible) cuando el receptor pasa sobre ellos.
4. Aleje el receptor del tablero de alimentación (por lo menos 6") y repita el paso 3. Con cada pasada sobre el tablero de alimentación, el receptor se va haciendo menos sensible hasta que se obtendrá un "acierto" sólo con el interruptor o fusible que lleva la señal del transmisor.
5. Tome nota o marque el interruptor encontrado. Use el procedimiento de desconectar/marcar cuando trabaje con circuitos que deben desconectarse del tablero de alimentación para fines de mantenimiento.

NOTA: *En ciertas circunstancias el receptor producirá "aciertos" en varios circuitos, con lo que la sensibilidad caerá bajo un nivel adecuado para producir un "acierto" en el circuito apropiado. En este caso, apague el receptor y repita el procedimiento desde el comienzo. Si no se puede aislar un determinado interruptor, tendrá que retirar la cubierta del tablero para exponer los alambres. Pruebe los alambres de los interruptores de la misma manera indicada arriba.*



1. Sensor
2. Generador de Tono
3. Indicador Visual de Energía
4. Interruptor de Encendido
5. Enchufe

ESPECIFICACIONES

Frecuencia de Operación: 50 - 60 Hz
Voltaje de Operación: 90 - 120 VCA
Temperatura de Operación: 32 - 122°F (0 - 50°C)
Calibración: Automática
Energía del Transmisor: Energizado por el enchufe de pared
Energía del Receptor: Batería Alcalina de 9 Volts (No se Incluye la Batería)

Garantía Limitada: El Modelo CBI-1 es garantizado a su dueño por un período de un año desde la fecha original de compra, por defectos de fabricación. Esta garantía limitada es dada por AEMC® Instruments, no por el distribuidor a quien se compró el instrumento. Esta garantía se vicia si la unidad es intervenida, abusada o si la falla se relaciona con una reparación no efectuada por AEMC® Instruments.

Lo que AEMC® Instruments Hará: Si la falla ocurre dentro de un año, usted puede enviarnos el instrumento para su reparación o reemplazo sin cargo, junto al comprobante de compra.

Lo Que Usted Debe Hacer: Primero obtenga de AEMC® Instruments un número de autorización de la devolución por teléfono o por fax, luego envíe el instrumento junto a una explicación escrita de la razón de la devolución. Envíe el material con el franqueo prepagado a:

Chauvin Arnoux®, Inc. d.b.a. AEMC® Instruments • 15 Faraday Drive • Dover, NH 03820 USA
Tel: (800) 945-2362 (X360) • (603) 749-6434
Fax: (603) 742-2346

Cuidado: Para protegerse contra pérdidas en tránsito, le recomendamos asegurar la mercadería..

www.aemc.com

05/04

Chauvin Arnoux®, Inc. d.b.a. AEMC® Instruments
15 Faraday Drive • Dover, NH 03820 USA • Phone: (603) 749-6434 • Fax: (603) 742-2346
www.aemc.com